


Beschlussniederschrift
des Gemeindefausschusses

 NR.
251
Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

06.06.2023

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil/Prende parte in modalità remota
Wilfried TRETTL	Bürgermeister	Sindaco			
Massimo CLEVA	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Roland FALLER	Referent	Assessore			
Heidi FELDERER	Referentin	Assessore			
Monika HOFER-LARCHER	Referentin	Assessore			
Reinhard ZUBLASING	Referent	Assessore	X		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindefausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

G E G E N S T A N D

PERSONALAKT - JURY STOICOV -
UNBEFRISTETE AUFNAHME AUF PROBE IM
BERUFSBILD NR. 43 VERWALTUNGSASSISTENT/
IN (6. FUNKTIONSEBENE) MIT
VOLLZEITARBEITSVERHÄLTNIS

O G G E T T O

FASCICOLO PERSONALE - JURY STOICOV -
ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO IN
PROVA NEL PROFILO PROFESSIONALE N. 43
ASSISTENTE AMMINISTRATIVO/A (6A QUALIFICA
FUNZIONALE) A TEMPO PIENO

Vorausgeschickt,

- dass mit Entscheid des Generalsekretärs Nr. 375 vom 11.05.2023, die Niederschriften und die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von Stellen im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent (6. Funktionsebene) genehmigt wurden;

festgestellt,

- dass Herr Jury Stoicov in der obengenannten Rangordnung aufscheint;

nach Einsichtnahme

- in den Artikel 12/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1991, Nr. 6 so eingefügt durch Landesgesetz Nr. 10 vom 24. Mai 2016, der im Abs. 1 vorsieht: *„Alle besetzten Stellen, sowie jene für das Personal mit unbefristetem als auch jene für das Personal mit befristetem Arbeitsvertrag, müssen im Stellenplan der Gemeinde vorgesehen sein. Ausgenommen ist nur das Saisonspersonal, welches im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes vom 31. Jänner 1994, Nr. 97, in geltender Fassung, angestellt ist und die Personen mit Behinderungen, die vor ihrer Anstellung ein Anvertrauungsabkommen gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, in geltender Fassung, abgeschlossen haben“.*

nach Einsichtnahme

- in die „Verordnung zur Festlegung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden“, welche die Landesregierung mit Beschluss Nr. 429 vom 11.04.2017 genehmigt hat;

festgestellt,

- dass Herrn Jury Stoicov, mit Schreiben vom 16.05.2023, Protokoll Nummer 0023709, die Stelle angeboten wurde und als Dienstbeginn der 01.06.2023 festgelegt wurde;

- dass Herr Jury Stoicov mit Schreiben vom 17.05.2023, Protokoll Nummer 0024031, mitgeteilt hat, dass er die ihm angebotene Stelle, unter Einhaltung der Kündigungsfrist beim vorhergehenden Arbeitgeber, annimmt und der Dienstbeginn der 01.07.2023 ist;

daher erachtet,

- Herrn Jury Stoicov mit Wirkung ab 01.07.2023 zum Inhaber auf Probe der Stelle im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) mit Vollzeitverhältnis zu ernennen;

nach Einsichtnahme

- in die neue Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014 in geltender Fassung;

Premesso

- che con determinazione del Segretario Generale n. 375 del 11.05.2023, sono stati approvati i verbali e la graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di posti nel profilo professionale n. 43 assistente amministrativo (6^a qualifica funzionale);

accertato

- che il signor Jury Stoicov risulta in graduatoria;

visto

- l'articolo 12/bis della legge provinciale n. 6 del 14 febbraio 1992, introdotto con la legge provinciale n. 10 del 24 maggio 2016, che prevede al comma 1: *“Tutti i posti occupati, sia quelli relativi al personale a tempo indeterminato, sia quelli relativi al personale a tempo determinato, devono essere previsti nella pianta organica del comune. È escluso il personale stagionale assunto ai sensi dell'art. 18 della legge 31 gennaio 1994, n. 97, e successive modifiche, e il personale con disabilità assunto previa attivazione di una convenzione di affidamento ai sensi della lettera d) del comma 1 dell'articolo 14 della legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7 e successive modifiche.”*

tenuto conto

- del “Regolamento per la determinazione dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni”, approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 429 di data 11.04.2017;

accertato

- che con lettera del 16.05.2023, numero protocollo 0023709, al signor Jury Stoicov è stato proposto il posto con inizio del servizio fissato al 01.06.2023;

- che il signor Jury Stoicov, tramite lettera del 17.05.2023, numero protocollo 0024031, ha comunicato di accettare il posto, fatto salvo il periodo di preavviso con il precedente datore di lavoro e che la data di inizio del servizio è il 01.07.2023;

preso atto

- che il signor Jury Stoicov, con effetto dal 01.07.2023 può essere nominato titolare in prova del posto nel profilo professionale n. 43 assistente amministrativo/a (6^a qualifica funzionale) a tempo pieno;

visto/i

- il nuovo regolamento organico del personale, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014 nel testo vigente;

- in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;
- in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirks-gemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung;
- in den III. Titel – Organisation und Personal des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;
- in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

B E S C H L I E S S T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, Herrn Jury Stoicov, zum Inhaber auf Probe der Stelle im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) mit Vollzeitbeschäftigung zu ernennen und die Aufnahme in den Stellenplan mit demselben Berufsbild ab 01.07.2023 vorzunehmen, unter Berücksichtigung des in der Wettbewerbsausschreibung angegebenen Sprachgruppenvorbehalts;
2. darauf hinzuweisen, dass die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch Entscheid des Generalsekretärs erfolgt;
3. kundzutun, dass die Bestimmungen laut Artikel 62 des Regionalgesetzes vom 04.01.1993, Nr. 1 betreffend die Verteilung der Stellen laut Sprachgruppenbestand berücksichtigt worden sind;
4. kundzutun, dass Herr Jury Stoicov in Besitz der Voraussetzungen für den Zugang zu öffentlichen Stellen ist;
5. folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung ab dem 01.07.2023 festzusetzen:

Grundgehalt in der 6. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Grundgehalt 12.936,12 €

zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, 13. Monatsgehalt und Sonderergänzungszulage in der vorgesehenen Höhe;

6. festzuhalten, dass dem Betreffenden die Aufgabenzulage für Schalterdienst im Ausmaß von

- i documenti necessari per l'assunzione;
- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente;
- il titolo III – Organizzazione e personale del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- i pareri previsti dalle norme vigenti;
- lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

L A G I U N T A M U N I C I P A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di nominare il signor Jury Stoicov, titolare in prova del posto nel profilo professionale n. 43 assistente amministrativo/a (6^a qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo pieno e di procedere alla sua assunzione in ruolo nel medesimo profilo professionale, con decorrenza dal 01.07.2023, nel rispetto della riserva linguistica indicata nel bando di concorso pubblico;
2. di dare atto che l'assegnazione del personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative avviene con determina del Segretario Generale;
3. di dare atto che le disposizioni di cui all'art. 62 della legge regionale del 04.01.1993, n. 1, concernenti la ripartizione dei posti in base alla consistenza dei gruppi linguistici, sono rispettate;
4. accertato che il signor Jury Stoicov è in possesso dei requisiti previsti per l'accesso al pubblico impiego;
5. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 01.07.2023:

stipendio base nella 6^a qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, stipendio base

più l'indennità di bilinguismo, la 13^a mensilità e l'indennità integrativa speciale nelle misure previste;

6. di stabilire che al dipendente viene concesso l'indennità d'istituto per servizio di sportello nella

5% des monatlichen Grundgehaltes der 6. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe gewährt wird;

7. festzuhalten, dass laut Artikel 64, Absätze 2 und 3, Artikel 53, Absatz 10 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung und Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, die Zulage laut Artikel 55, für 12 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschaftsurlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zusteht;
8. zu bestimmen, dass die von Herrn Jury Stoicov abzuleistende Probezeit gemäß Absatz 2 des Art. 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008, 6 Monate beträgt;
9. festzuhalten, dass aus Gründen des Datenschutzes von der Veröffentlichung der Sprachgruppe des Bewerbers abgesehen wird;
10. den Bürgermeister dieser Gemeinde, Wilfried Trettl, zu ermächtigen, den entsprechenden Arbeitsvertrag zu unterzeichnen;
11. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2023 und folgende anzulasten;
12. festzuhalten, dass der Aufstieg innerhalb der unteren Besoldungsstufe am 01.07.2025 fällig wird und zwar nach positiver Beurteilung des direkten Vorgesetzten;
13. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

misura del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 6ª qualifica funzionale;

7. di precisare che ai sensi dell'articolo 64, comma 2 e 3, articolo 53, comma 10 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nella versione vigente e l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, l'indennità di cui all'articolo 55 viene erogata per 12 mensilità e spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario, l'assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l'assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario consecutivi;
8. di stabilire che il signor Jury Stoicov dovrà prestare un periodo di prova di 6 mesi ai sensi del comma 2, dell'art. 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008;
9. di omettere, per ragioni di tutela della riservatezza, la pubblicazione del gruppo linguistico di appartenenza del candidato;
10. di autorizzare il Sindaco di questo Comune, Wilfried Trettl, alla stipula del contratto di lavoro;
11. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'aera di servizio assegnata del bilancio 2023 e seguenti;
12. di dare atto che la progressione economica nel livello retributivo inferiore maturerà con data 01.07.2025 dopo la valutazione positiva del diretto superiore;
13. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	DvAJ7CTYNyOIfP2fkOrIWzFFtudHOtcjaayqjoJZy 9w= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	d7wGibFJRYEIZeiHyHE2VqwI69kU1BJxD7zcC7h 89Fc= Stefano Tonelli	valore hash parere tecnico

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 09.06.2023

Pubblicato il 09.06.2023

Vollstreckbar am 20.06.2023

Esecutivo il 20.06.2023